

Twilight Sparkle et le Sortilège du Coeur de Cristal

Par G.M. Berrow

Little, Brown and Company

New York - Boston

Traduction par Acylius

Chapitre 1

Après le couronnement



Equestria toute entière était en fête depuis le mariage de Shining Armor et de la Princesse Mi Amore Cadanza. Cadance, comme elle se faisait appeler, était un des poneys les plus aimés du royaume. Les citoyens d'Equestria, y compris les habitants de l'Empire de Cristal, récemment réapparu, vivaient dans le bonheur et la prospérité. Les pommes poussaient dans les vergers, les créatures de toute taille jouaient dans les champs verdoyants et les poneys des trois races vivaient en harmonie. Et maintenant, une autre jeune princesse prometteuse venait d'être admise au rang le plus élevé de la société. On aurait dit la cerise posée au sommet d'une délicieuse coupe de crème glacée.

Les poneys des quatre coins du royaume étaient curieux au sujet de la princesse nouvellement couronnée. Elle n'était pas n'importe quel poney. C'était une jeune licorne à la robe violette, à la crinière mauve striée de rose et au talent incroyable. Son nom était Twilight Sparkle et c'était, en effet, quelqu'un de très spécial. Des histoires au sujet de ses pouvoirs magiques fantastiques circulaient même jusqu'à San Fransabot et Manehattan. Ces histoires commençaient à devenir légendaires, spécialement celle à propos de la fois où elle avait affrontée seule un terrible Ursa Minor ou, mieux encore, celle de la fois où elle avait vaincu la maléfique Reine Chrysalis et sauvé Canterlot. Tous les poneys étaient excités de voir quelles merveilles allaient accompagner le règne d'une princesse aussi unique.

Twilight était excitée, elle aussi. Non seulement elle portait désormais un nouveau titre prestigieux, mais elle avait également gagné quelque chose d'unique. Twilight avait reçu sa propre paire d'ailes. De vraies ailes de pégase ! Elle faisait désormais officiellement partie d'une race spéciale de poneys appelés alicornes. Cela signifiait que Twilight bénéficiait maintenant des pouvoirs magiques d'une licorne, de la capacité de voler d'un pégase et de la force et du cœur bon et honnête d'un poney terrestre. Chaque jour, elle ressemblait un peu plus à son mentor, la douce et talentueuse Princesse Célestia.

Bien que ce fut très excitant pour Twilight de devenir une alicorne, elle ne considérait pas ces cadeaux comme un dû. C'était un honneur de faire partie de quelque chose d'aussi rare et d'aussi spécial. Elle n'attachait pas d'importance aux bijoux scintillants et aux appartements qui

lui avaient été alloués au château. Twilight était heureuse de rester à Poneyville pour le moment. Elle aimait passer du temps à étudier dans la bibliothèque avec Spike, le bébé dragon qui lui servait d'assistant numéro un, et à s'amuser avec ses meilleures amies. Les suites luxueuses et les verroteries pouvaient attendre.

Depuis que la Princesse Célestia l'avait envoyée vivre loin de Canterlot pour étudier la magie de l'amitié, elle considérait Poneyville comme son vrai foyer. Twilight ne savait pas ce qu'elle ressentirait si elle devait le quitter. Et diriger son propre royaume ? C'était encore une autre histoire.

En réalité, Twilight aimait aider les autres et leur apprendre les mille choses intéressantes qu'elle avait lues dans les pages de ses livres bien-aimés. Elle aimait aussi son poste d'organisatrice des travaux de fin d'hiver. Mais être en charge du bien-être des habitants d'un royaume entier ne semblait pas une tâche facile. Elle en savait quelque chose, après avoir étudié aux côtés de Célestia pendant toutes ces années. Twilight était nerveuse. Il lui restait tellement à apprendre pour devenir une bonne dirigeante. Mais, là comme ailleurs, il y avait *toujours* davantage à apprendre. Twilight semblait ne jamais pouvoir acquérir suffisamment de connaissances à son goût, quel que soit le sujet. Le monde était tellement vaste et fascinant !

Un après-midi, juste après que les pégases aient placé quelques nuages dans le ciel en prévision d'une petite pluie, Twilight était retournée chez elle pour parcourir une fois encore chaque livre de la bibliothèque. Elle espérait y trouver conseil sur la manière de devenir une bonne princesse et une bonne dirigeante. Il devait bien y avoir des informations qui pourraient l'aider. Elle crut avoir trouvé quelque chose quand elle mit le sabot sur *La Princesse Embridée*. C'était une de ses histoires de poneys royaux favorites, mais ce n'était pas ça qu'il lui fallait.

« Pourquoi pas celui-ci, Twilight ? » s'exclama Spike en retirant un livre poussiéreux d'une des étagères du bas – il ne pouvait pas atteindre ceux rangés plus haut sans une échelle. Twilight feuilleta le livre. Il s'intitulait *Le Règne Mauve* et avait été écrit par quelqu'un appelé Crystal Ball. Malheureusement, il ne convenait pas non plus ; ce n'étaient que des paroles de chansons.

« Spike ! » s'exclama Twilight. « Qu'est-ce que je vais faire ? »

Elle leva son sabot dans les airs, exaspérée. « J'ai besoin d'aide. Je suis sûre qu'il y a plus à savoir sur comment diriger que ce que je sais déjà. » Twilight commença à faire les cent pas dans la pièce, comme elle à son habitude. Elle faisait ça tellement souvent que, sur son passage, le plancher avait fini par s'user et par former un cercle renforcé. Spike appelait ça la « zone Twilight ».

Spike fronça ses sourcils écailleux et frappa des mains. « Ça y est ! » Il bondit et fit tomber plusieurs livres d'un des rayonnages. Un moment plus tard, il escalada le tas de livres tombés au sol en tenant dans ses mains un ouvrage à la couverture bleue et jaune familière. Twilight le reconnut immédiatement : c'était *Casse-Cou et le périple vers la Tour Terrifiante*. Elle avait déjà lu tous les livres de cette série sur la plus intrépides des aventurières au moins trois fois.

Twilight pencha la tête sur le côté. « Je ne comprends pas, Spike. Qu'est-ce que Casse-Cou a à voir avec ça ? »

« Et bien, tu te souviens quand elle a dû secourir un poney enfermé dans une tour entourée d'une douve remplie de piranhas ? »

« Oui, et alors ? »

« Et tu te souviens qu'elle a dû plonger dans l'eau même si, secrètement, elle a une peur panique des poissons ? »

« Spike, où veux-tu en venir ? » Twilight s'exclama. « Est-ce que tu as une idée pour m'aider ou pas ? » Elle commençait à s'énerver. Sa crinière frisait et un de ses yeux tiquait légèrement. Twilight prenait ses responsabilités très au sérieux – parfois trop.

« Et bien, en fait, Casse-Cou a voulu vaincre sa peur une fois pour toutes. Alors, elle est allée voir d'anciens aventuriers, comme le professeur A.B. Ravenhoof, pour qu'ils lui donnent des conseils pour y arriver ! » Spike leva ses petits bras en signe de triomphe.

Aha ! C'était tellement évident, maintenant ! Twilight avait besoin que quelqu'un la guide. Elle avait besoin des conseils de poneys plus expérimentés. « Pourquoi est-ce que je n'y ai pas pensé plus tôt ? » Twilight releva la tête en pensant à tous les poneys qu'elle pourrait interroger. « Bien joué, Spike ! C'est parfait ! » Le petit dragon rougit. Rien ne le rendait plus heureux que d'aider sa meilleure amie. Mais il eut à peine le temps de dire « De rien ! » que Twilight était déjà dehors, en route pour interroger de vive voix les grands dirigeants d'Equestria.

Chapitre 2

Twilight enquête



« Qui à Poneyville pourrait bien m'aider ? » se demanda Twilight en trottant à travers le square. Elle aperçut alors Mme le Maire, de l'autre côté de la place, qui marchait en direction de l'hôtel de ville en compagnie d'un groupe de poneys à l'air important. Le Maire serait un bon choix. Elle dirigeait la ville entière ; elle devait certainement savoir une ou deux choses sur l'art de diriger. C'était un bon point de départ.

Mais le temps que Twilight atteigne les marches de l'hôtel de ville, Mme le Maire était déjà entrée et les portes se refermaient. « Désolé, Princesse Twilight, » fit Senior Mint, le grand garde à la robe verte. « Mme le Maire assiste à une réunion importante concernant la Fête du Soleil d'Été de l'an prochain et son emploi du temps est très chargé. »

Twilight baissa la tête. « Oh, tant pis. Ce n'est pas grave. Mais vous n'êtes pas obligé de m'appeler princesse. Juste Twilight, ça ira. » Senior Mint hocha, embarrassé.

« Vous lui direz que je suis passée ? » demanda Twilight. Peut-être qu'elles pourraient discuter plus tard.

« Oui, bien sûr, Princesse Twilight. » Il mit son sabot devant sa bouche. « Oups, je veux dire *juste Twilight*. » De toute évidence, être aux côtés de Twilight le rendait nerveux.

« Merci ! » Elle lui adressa un sourire étincelant, fit demi-tour et retourna vers le square. Elle se demandait où aller, maintenant. À ce moment, une bonne odeur de pâtisserie lui flatta les narines. En réponse, son estomac gargouilla.

« Cupcakes frais du jour ! Glaçage extra ! » criait Mr Cake, le pâtissier de la ville. Il tirait un chariot rose et jaune remplis de sucreries multicolores. Peut-être qu'il était temps pour une friandise !

« Bonjour, Monsieur Cake ! » fit Twilight et trottant vers le chariot. Une foule grandissante s'approchait déjà dans l'espoir de mettre le sabot sur quelque sucrerie. Twilight n'avait pas vu une telle agitation depuis la dernière vente de cidre chez les Apple.

Mr Cake se tourna vers elle. « Bien le bonjour, Twilight Sparkle ! »

« C'est votre nouveau point de vente ambulante ? » demanda-t-elle. « Quelle bonne idée ! »

« Mme Cake et moi cherchons toujours de nouvelles idées pour faire profiter les poneys de la ville de nos desserts. » Pumpkin Cake et Pound Cake, les jeunes jumeaux, riaient en trottant à côté de leur père. Pound Cake, qui était un pégase, battit l'air de ses petites ailes jusqu'à ce qu'il s'élève à hauteur d'une rangée de desserts roses et mauves. Alors que son père regardait ailleurs, il en chipa un en l'engloutit d'une bouchée. Sa sœur, Pumpkin Cake, sauta aussi haut qu'elle put sans pouvoir atteindre les friandises. Elle finit par utiliser sa magie de licorne pour voler un cupcake, qu'elle fit flotter jusqu'à sa bouche. Elle se lécha les babines avec un sourire satisfait, puis rota.

« En plus, les bébés adorent se balader hors de la boutique, » continua Mr Cake sans s'apercevoir des bêtises de ses petits poulains. Il était trop occupé à vendre ses pâtisseries à la foule de citoyens affamés. « L'air frais leur fait du bien, c'est sûr ! »

Twilight regarda Pumpkin et Pound jouer à se courir après. Ils galopèrent en cercle autour des pattes d'une pégase grise tout proche. La ponette, prise de tournis, trébucha dans un rosier voisin. Quand elle sortit la tête d'entre les feuilles, sa crinière jaune citron était parsemée d'épines.

« Mr Cake, vous avez des muffins aujourd'hui ? » demanda-t-elle en essayant de sortir du rosier.

Elle se prit le sabot dans une branche et s'étala dans l'herbe.

« Nous sommes à court de muffins, malheureusement, » répondit Mr Cake.

« Et bien, moi, je prendrai un cupcake, s'il-vous-plait. » Twilight. Elle salivait d'avance. Mr Cake regarda dans son étal, mais il ne restait que des miettes. « Oh, et bien on dirait que nous sommes à court de tout, en fait ! » Il fronça les sourcils. Les affaires avaient plus de succès qu'il ne l'avait prévu. « Pourquoi ne viens-tu pas au SugarCube Corner avec nous ? » proposait-il. « Mme Cake en a certainement déjà préparé d'autres à l'heure qu'il est. »

Twilight hésita. Elle était censée chercher de l'aide pour résoudre son problème, pas faire le tour de la ville en mangeant des sucreries. Son estomac gargouilla à nouveau. Pumpkin Cake rigola.

« Je suppose que ça veut dire oui, » dit-elle à regret. « Mais juste pour quelques minutes. Après, je dois reprendre mes recherches. »

Les jumeaux jubilèrent et sautèrent sur le dos de Twilight. Elle les porta jusqu'à la pâtisserie tandis qu'ils gazouillaient en cœur.

« Mme Cake, ce délice de... *miom...* de galettes arc-en-ciel est... *mmmh...* succulent, » fit Twilight, la bouche pleine. Un morceau de glaçage rose lui glissa sur le menton. Rarity aurait froncé les sourcils devant de telles manières. « Excusez-moi, » dit-elle en se nettoyant le visage. « Je regrette de devoir repartir aussi vite, mais je dois vraiment y aller. »

« Bien sûr, Princesse, » dit Mme Cake avec une rapide courbette. Elle s'en retourna ensuite vers le gâteau à la fraise qu'elle était occupée à recouvrir de glaçage.

Twilight rougit, embarrassée.

« Vous n'avez vraiment pas besoin de m'appeler comme ça, » répondit-elle.

Cette histoire de princesse était un vrai piège. Peut-être qu'elle devrait installer une pancarte dans le square de la ville pour demander à tout le monde de continuer de la traiter comme ils l'avaient fait jusque-là. « Je suis la même Twilight qu'avant, vous savez. »

Elle aperçut son propre reflet dans le panneau de verre du présentoir à gâteaux. À part ses nouvelles ailes, rien n'avait changé. Elle ne portait même pas sa couronne. « En fait, je ne sais absolument pas comment faire pour être une princesse. C'est pour ça que je fais tout ça, aujourd'hui. J'essaie de demander à des poneys plus âgés ce que c'est que de diriger. Mais je ne veux pas demander directement à la Princesse Célestia, ce serait embarrassant. Et, quand j'ai voulu interroger Mme le Maire, elle était occupée... » Tout semblait lui filer entre les sabots.

Mme Cake fronça les sourcils avec un air de sollicitude maternelle. « Grand cieux, ça m'a l'air d'être une situation bien compliquée. Pourquoi ne vas-tu pas rendre visite à ton grand frère et à la Princesse Cadance ? »

Twilight s'illumina à cette suggestion. C'était une idée géniale ! Son SGF (Super Grand Frère) Shining Armor et sa nouvelle belle-sœur avait bien plus d'expérience qu'elle en matière de royauté. Les frères et sœurs plus âgés étaient faits pour donner des conseils, après tout. « Vous êtes un génie ! Ils ont forcément des conseils à me donner ! »

Mr Cake passa sa tête par la porte de la réserve. « De la crème glacée ? Il y en a encore toute une caisse ici, ma chère ! »

« Non, chéri, » cria Mme Cake. « Des conseils à lui *donner*. À donner à Twilight ! » Elle secoua la tête et soupira. « Les étalons. Ils n'écoutent jamais. »

Twilight sortit en riant. « Dans ce cas, il vaut peut-être mieux que je parle avec Cadance et pas avec Shining Armor. » Elle se sentait bien plus confiante maintenant qu'elle avait un plan. « Merci pour votre aide et vos conseils, Mme Cake ! A bientôt, Pumpkin ! Salut, Pound ! » La jeune monarque se mit en route vers l'Empire de Cristal, bien décidée à découvrir de quoi était fait un poney royal.

Chapitre 3

Excursion dans l'Empire de Cristal



Twilight n'aurait pas cru cela possible, mais l'Empire de Cristal était encore plus beau que la dernière fois qu'elle l'avait visité. Les rues sinueuses pavées de gemmes et les hautes tourelles étincelaient au soleil. À la lumière, chaque facette de cristal se parait d'une teinte différente. Le voyage avait été long, mais c'était bon d'être de retour. Twilight sentit la fierté qui se dégageait du nouveau domaine de son frère tandis qu'elle franchissait les portes de la ville.

Tout semblait avoir retrouvé sa gloire d'antan. C'était en partie grâce à elle, bien sûr, mais elle n'était pas du genre à fanfaronner. L'Empire de Cristal avait connu bien des jours sombres après que le maléfique Roi Sombra se soit emparé du Cœur de Cristal – la source du pouvoir de l'Empire – et ait tenté de le garder caché. Le Cœur de Cristal, nourri par l'amour des poneys, était le seul objet capable de protéger l'Empire. Quand il fut volé, l'Empire avait succombé aux ténèbres.

Par chance, la Princesse Célestia avait mis Twilight à l'épreuve et les avait envoyées en mission, elle et ses amies. Elles étaient accourues à la rescousse et avaient remis sur pied la Foire aux Cristaux, une vieille tradition de l'Empire, pendant que Twilight recherchait le Cœur. Quand Twilight eut enfin retrouvé le précieux objet, non seulement elle réussit son test mais l'équilibre fut également restauré dans l'Empire.

Elle sourit et salua un groupe de poneys de cristal tout proche. « Bonjour, tout le monde ! »

« Bonjour, Princesse Twilight Sparkle ! » répondirent-ils. « Bon retour parmi nous ! » Une ponette à la robe turquoise étincelante et à la crinière bleu clair bondissait d'excitation. Elle s'appelait Glitter Dance et rappelait à Twilight son énergétic amie, Pinkie Pie. « Nous allons au Lac de Cristal aujourd'hui ! » s'exclama-t-elle. « Venez jouer avec nous ! »

Twilight, bien que ravie par l'invitation, déclina poliment. Les poneys s'amusaient ensemble, ce qui était toujours un bon signe. Chaque coin de l'Empire débordait de lumière et d'amour. Pour Shining Armor et la Princesse Cadance, c'était l'endroit rêvé à habiter et à diriger. Bien sûr, avoir Cadance pour princesse contribuait certainement à l'ambiance festive et chaleureuse qui

régnait chez les poneys de cristal.

« Twily ! » Un élégant étalon blanc à la queue bleue la héra depuis l'autre côté de la place. Shining Armor n'avait pas vu sa sœur depuis son couronnement. Il galopa vers elle et l'enlaça comme seuls savent le faire les frères et les sœurs. « Comment va ma deuxième princesse préférée ? » Il lui frotta la joue avec son sabot.

« Eh, arrête de dire ça ! » ria Twilight. « Je te connais depuis plus longtemps qu'elle ! »

« Je rigole ! » fit-t-il alors que la Princesse Cadance trotta vers eux. « Vous êtes toutes les deux mes princesses préférées. »

« Cadance ! » s'écria Twilight. « Ça y est, le jour se lève... » commença-t-elle.

« On ouvre les yeux... » répondit joyeusement Cadance. Elles continuèrent à l'unisson tandis qu'elles se frappaient les sabots et se secouaient l'arrière train. « On frappe du sabot et on remue la queue ! » C'était leur poignée de main secrète depuis l'époque où Twilight n'était encore qu'une petite pouliche et que Cadance était sa baby-sitter. Des années plus tard, cela les amusait encore, même si quelques poneys autour d'eux regardaient la scène avec confusion. Ils n'étaient pas habitués à voir leur princesse faire la folle de cette manière.

« Alors, petite sœur, qu'est-ce qui t'amène dans l'Empire de Cristal ? » demanda Shining Armor. « N'est-ce pas super d'être une princesse ? » Il bomba le torse et sourit fièrement.

Sa petite sœur était allée tellement loin dans ses études qu'elle avait atteint le statut de princesse. C'était très impressionnant et il adorait parler de ses exploits aux autres poneys. Mais, depuis qu'elle avait été couronnée, ce n'étaient plus un secret pour personne. Twilight était célèbre à travers tout Equestria, à présent.

« Et bien... C'est un peu pour ça que je suis là. » Twilight baissa les yeux et frotta son sabot au sol. « Je ne suis pas douée pour gouverner d'autres poneys. Je ne sais pas comment me comporter. Je n'ai pas l'impression d'être une princesse et ça fait bizarre d'entendre tout le monde m'appeler comme ça. Je ne me sens pas gracieuse... Pas comme toi, Cadance. »

« Oh, Twilight, » fit Shining Armor. « Ce n'est pas une transition facile. Mais tu t'en sors bien ! » Twilight savait qu'il essayait d'aider, mais elle ne put s'empêcher de lever les yeux au ciel. « Je savais que tu dirais ça. C'est normal, tu es mon frère ! »

« Relax, Twily. Être un poney royal n'est pas si compliqué. Pas vrai, Cadance ? » De toute évidence, il ne comprenait pas ce que Twilight voulait dire. Cadance le regarda, l'air sérieuse. « Non, Shining Armor. Ce n'est aussi simple que ça. Je comprends tout à fait ce qu'elle ressent. » Elle se tourna vers la jeune princesse. « Peut-être que je peux t'aider, Twilight. »

Elle la conduisit jusqu'en bas de la rue et la guida à travers la ville. Twilight était heureuse de la suivre.

Chapitre 4

Le récit de Cadance



C'était une journée agitée dans l'Empire de Cristal. Les rues bourdonnaient de poneys de cristal qui se dépêchaient de rentrer chez eux après avoir fait le marché et les boutiques, les sacs pleins de pommes fraîches et d'autres provisions.

« Bonjour, Moondust ! » Cadance salua une ponette à la robe blanche iridescente et à la crinière argentée. Elle vendait des barquettes de baies de cristal – une spécialité de l'Empire – dans une petite échoppe près de la fontaine. « Comment vont vos poulains ? »

La ponette rayonna alors qu'elle s'inclinait devant les deux princesses. « Ils se portent à merveille ! Voulez-vous quelques baies toutes fraîches ? » demanda Moondust en leur donnant à chacune un petit ravier. La douce acidité des fruits explosa dans la bouche des Twilight alors qu'elle les dévorait. Il faudrait qu'elle pense à en ramener pour les Cake. Ces baies feraient une délicieuse tarte.

« Merci beaucoup ! » fit Twilight alors qu'elles s'éloignaient. Comment Cadance arrivait-elle à se rappeler le nom de tous les habitants de l'Empire ? Twilight avait parfois du mal ne serait-ce qu'à se souvenir des noms des membres de la famille Apple. Depuis qu'elle était arrivée dans l'Empire, elle avait rencontré Topaz Twist, Citrine Star, Rosie Quartz et, maintenant, Moondust ! La mémoire de Cadance était impressionnante. Twilight se demanda si elle étudiait chaque nuit pour retenir tous ces noms.

« J'essaie toujours de me souvenir de tout le monde dans l'Empire, car chacun est unique, » expliqua Cadance alors qu'elles marchaient. Nous avons tous un rôle à jouer pour faire de ce royaume un endroit heureux. » Twilight soupira. Cadance avait raison, mais toutes ces nouvelles responsabilités commençaient à s'accumuler. Peut-être qu'elle pourrait faire des fiches avec une image pour chaque poney.

« Tu es une grande princesse, ça ne fait pas de doute, » dit Twilight. Elles approchèrent d'un jeune couple de poneys de cristal qui sourirent et s'inclinèrent à leur passage. « J'aimerais pouvoir être comme toi. Je me sens si perdue. »

« Tu sais, je n'ai pas toujours été aussi sûre de moi, » confia Cadance.

« Comment ça ? » demanda Twilight en essayant de se souvenir d'une quelconque époque à laquelle Cadance aurait eu l'air aussi perdue qu'elle-même l'était actuellement.

« Quand on m'a trouvée, je n'étais qu'un bébé pégase perdu dans une forêt lointaine. » Twilight connaissait cette histoire. Elle écouta attentivement Cadance raconter comment elle était devenue la grande dirigeante qu'elle était aujourd'hui.

Cadance lui raconta comment des poneys d'un village voisin l'avait recueillie chez eux et élevée comme leur propre fille. En grandissant, son amour et sa compassion naturels avaient rempli chacun de joie et du besoin de la protéger. Cadance était quelqu'un de très spécial.

Mais cela ne dura pas. Une diabolique enchantresse appelée Prismia vivait seule non loin. Elle sortait rarement de chez elle car elle ne ressentait que de la jalousie pour les autres poneys du village et la manière dont ils s'aimaient et veillaient les uns sur les autres. Elle n'avait personne pour se soucier d'elle. Prismia portait toujours un collier d'une grande puissance auquel elle tenait plus qu'à toute autre chose au monde. Ce collier avait le pouvoir d'amplifier la méchanceté et la jalousie dans le cœur de chacun. Quand les sentiments obscurs de Prismia et le pouvoir du collier devinrent trop puissants pour qu'elle puisse les contenir, elle lança un sort sur les villageois qui fit disparaître tout amour de leurs foyers. Elle espérait pouvoir récupérer un peu de cet amour pour elle-même. Tout le monde était perdu et triste.

Cadance ne pouvait pas laisser les choses se passer ainsi. Elle alla voir Prismia. Par chance, le collier de l'enchantresse amplifiait également l'amour de Cadance et cette dernière vaincu Prismia grâce à son immense compassion. Alors que Prismia levait sa malédiction, Cadance fut entourée d'une lumière magique et fut transportée dans un endroit étrange que seule la Princesse Célestia connaissait jusqu'alors. Quand Célestia découvrit Cadance dans ce lieu mystérieux, son destin fut scellé. La princesse ramena Cadance avec elle et l'éleva comme sa propre nièce.

Le talent unique de Cadance avait toujours été de faire apparaître l'amour partout où elle allait, de résoudre les conflits et de rapprocher les poneys de toute sorte. Pour son examen final à l'école de magie de Célestia, Cadance était même parvenue à faire de deux familles rivales de Canterlot les meilleurs amis du monde.

« Alors j'ai passé mon temps à Canterlot à résoudre les conflits partout où il le fallait et à aider les autres poneys à s'aimer, alors que moi-même je ne connaissais pas réellement le grand amour. » Cadance gloussa et rougit légèrement. « Même si j'avais quand même un faible pour ton frère. » Twilight fit la grimace. « Beurk ! »

« Tout le monde me disait quelle merveilleuse princesse je deviendrai un jour, pourtant j'avais l'impression de ne pas savoir quoi faire ! » dit Cadance. Twilight approuva avec enthousiasme. C'était exactement de ça qu'elle voulait parler. « Alors, je suis allé demander conseil à la Princesse Célestia. »

« Et... ? » demanda Twilight, les oreilles grandes ouvertes.

« Elle m'a demandé si je sentais que j'étais une vraie dirigeante. » Cadance s'arrêta de marcher et tourna la tête vers sa jeune compagne. « Je lui ai dit que non. Que,

malheureusement, ce n'était pas le cas. »

« Et... ? » répéta Twilight. Elle n'en pouvait plus de ce suspense !

Cadance continua. « Elle m'a parlé d'un ancien sortilège qui avait le pouvoir de faire de chaque poney destiné à diriger la personne qu'il ou elle était amené à devenir.

Twilight sourit. Elle le savait, qu'il y avait une réponse à tout ça. Et, bien sûr, cette réponse était un sort ! Plus qu'un enchantement et elle saurait tout sur l'art de gouverner.

Les deux poneys se retrouvèrent bientôt face à une statue géante de Cadance, sculptée dans du cristal. Le soleil brillait à travers, projetant des centaines de petits arc-en-ciel dans l'eau de la fontaine en dessous. « Waow ! Ils doivent vraiment beaucoup t'aimer ici, Cadance. » Twilight pencha la tête sur le côté. Elle n'imaginait pas avoir un jour sa propre statue. C'était un peu trop. Cadance secoua la tête et haussa les épaules. « Et bien, je suppose que oui ! » fit-elle en souriant.

Le Cœur de Cristal lévissait à côté de la statue, brillant de mille éclats grâce à la magie des poneys de cristal. Après que Twilight l'ait récupéré et rendu aux poneys de cristal, il avait été placé ici plutôt que d'être à nouveau caché. Le récupérer une première fois avait déjà été suffisamment difficile, Twilight ne tenait pas devoir le faire une nouvelle fois s'il devait être caché à nouveau.

« Alors, où est-ce que je peux trouver ce fameux sort ? Peux-tu me l'apprendre ? Est-ce qu'il est dans un des anciens grimoires ? » demanda Twilight, impatiente. Dès que Cadance lui aurait appris la formule, elle serait de retour à Ponyville et tout s'arrangerait.

« Oh non, Twilight. » Cadance secoua la tête. « Ce sort n'est pas quelque chose que tu peux apprendre comme ça. Le Sortilège du Cœur de Cristal ne peut être révélé que quand un futur dirigeant d'Equestria comprend quel sera son plus grand défi quand il devra gouverner. C'est à ce moment-là seulement que, au fond de son cœur, il ou elle sait comment faire. »

Twilight fronça les sourcils, confuse. De quoi Cadance pouvait-elle bien parler ? *Rélévé* ? Devait-elle attendre qu'un sortilège apparaisse dans les airs par hasard ? C'était plus compliqué qu'elle ne l'avait prévu.

« Mais, non d'un sabot, comment suis-je censée faire ça ? »

« Je peux te donner un indice, comme Célestia l'a fait avec moi. » La voix de Cadance était douce et rassurante. « Tu dois te demander quels sont les éléments sur lesquels les grands royaumes sont bâtis, Twilight. »

« Les Éléments d'Harmonie ? » demanda Twilight. C'était la première chose qui lui était venue à l'esprit, mais c'était certainement trop évident.

« Pas exactement... » dit Cadance. « Quelles sont les meilleures choses que nous ayons à Equestria ? »

Twilight pencha la tête, déconcertée. Cadance se dit qu'il temps d'essayer un autre approche. Elle commença à raconter plus en détails la manière dont elle-même avait recherché le sortilège. Cadance mit cependant Twilight en garde, car le sort fonctionnait de manière

différente pour chaque poney. Il ne pouvait pas être simplement répété.

« Après avoir reçu cet indice, j'ai commencé pas demander à mes amis ce qu'ils en pensaient, » se rappela Cadance. « Ils avaient toutes sortes d'idées folles sur ce qu'ils aimeraient les plus avoir dans un royaume. »

« Comme quoi ? » Twilight absorbait les paroles de Cadance comme une éponge. Tout cela pourrait lui être utile dans sa recherche du sortilège.

« Et bien, mon amie Buttercream pensait que chaque royaume devrait avoir un fontaine de chocolat en son centre. Un autre poney que je connaissais, Sky Chariot, suggérait un couvre-feu après lequel chaque poney devrait rester chez lui, avec ses proches. » Cadance se frotta le visage comme pour désapprouver. « Je n'étais réellement d'accord avec aucun d'eux, mais je tenais quand-même compte de leurs idées. » Twilight hocha tandis qu'elle écoutait.

« Mais rien n'est arrivé ! » dit Cadance d'un air désespéré. « Le sortilège n'est pas apparu et j'étais plus perdue que jamais. »

Twilight écarquilla les yeux. « Mais alors, comment l'as-tu trouvé ? »

« Un jour, j'étais assise au bord du lac de Canterlot et je réfléchissais à tout cela, » raconta Cadance. « Je me disais que tout ce que j'avais fait jusqu'alors, c'était écouter les suggestions et les requêtes d'autres poneys. »

« Comme quand ils venaient sans cesse te demander de les aider à trouver l'amour ? » demanda Twilight.

« Oui, exactement ! Je n'avais jamais pris de décision par moi-même. » Cadance contempla l'eau de la fontaine de cristal. « Au moment où j'ai compris ça, le sortilège est apparu, écrit en lettre d'or à la surface du lac. »

« Waow... » siffla Twilight en imaginant la scène. Peut-être qu'elle devrait faire un tour au Lac de Cristal, après tout.

« Quand j'ai lu le sort à voix haute, j'ai immédiatement réalisé que mon destin était de diriger les autres poneys avec l'amour et la tolérance dont j'avais été dotée. Mais pour le faire, je devais également écouter mon propre cœur. »

Chapitre 5

Le cadeau



Cadance conduisit Twilight jusqu'à une lourde porte de bois qui menait à une chambre luxueuse. Elle était décorée de velours vert et or. Des centaines de pierres précieuses multicolores ornaient le lit et le chandelier qui pendait au plafond. La lumière du jour déclinant brillait avec éclat à travers les grandes fenêtres dorées. Elle illuminait les pierres grises et argentées des murs et les meubles somptueux. Ce décor pailleté aurait convenu à merveille à Rarity. La seule chose qui détonnait était la bibliothèque remplie de livres placée dans le coin.

Twilight cligna des yeux, incrédule. « Cette chambre est pour moi ? »

« Et bien, pas *uniquement* pour toi ! » Spike sauta de derrière les rideaux et esquissa quelques pas de danse. « Surprise ! » Cadance rit en voyant les cabrioles du petit dragon.

« Spike ! » s'exclama Twilight. Elle se sentit immédiatement coupable de l'avoir laissé derrière elle. « Je suis désolée d'avoir quitté Poneyville aussi précipitamment. Tu sais comment je suis quand je me lance dans une mission. »

« Ça oui, je le sais ! » dit Spike. « Une chance que tu ne sois pas arrivée ici trop tard, j'ai failli manger toutes les décorations du lit en t'attendant. » Les yeux de Spike brillèrent de convoitise tandis que ses yeux faisaient le tour de la pièce. Les pierres précieuses et les cristaux étaient ses friandises favorites, il lui avait fallu une solide maîtrise de lui pour se retenir de grignoter le mobilier.

« Heureusement que tu ne l'as pas fait. » Les yeux de Twilight se posèrent sur un petit paquet emballé dans un papier doré et surmonté d'un nœud, posé au milieu du lit. « Spike, tu n'étais pas obligé de m'apporter un cadeau. Ce n'est même pas mon anniversaire ! »

« Mais je n'ai rien apporté. » Spike se gratta la tête. « Je ne sais même pas d'où ça vient ! »

« C'est de ma part, » dit Cadance en poussant le paquet du museau vers Twilight. « Un petit cadeau de princesse à princesse. » Elle lui fit un clin d'œil.

Twilight ouvrit le paquet. À l'intérieur, il y avait un beau collier composé de bijoux mauves. Une grande pierre précieuse taillée en cœur était sertie au centre. Twilight se souvint de l'avoir déjà vu quelque part. Au cou de Cadance !

« Cadance, c'est ton collier favori, non ? Celui que tu portais quand nous étions petites ? »

Twilight admirait ce collier depuis qu'elle était jeune. Il semblait avoir quelque chose d'unique, bien qu'elle n'ait jamais su exactement quoi.

Cadance lui adressa un sourire chaleureux. « Bien sûr que c'est celui-là ! Je pense qu'il est temps qu'une autre princesse puisse être fière de le porter. »

« Oh, Cadance ! » Twilight mit le collier et défila dans la pièce. Spike avait les yeux fixés sur le bijou. Twilight s'admira dans le miroir. « J'en prendrai le plus grand soin. Merci. »

« De rien, chère nouvelle sœur, » dit Cadance en se dirigeant vers la porte. « Il y a juste une chose qu'il faut que tu saches. »

Twilight s'admira toujours sous tous les angles devant le miroir, les yeux rêveurs. « Oui ? » fit-elle distraitemment.

« La pierre au milieu renferme un puissant enchantement, » expliqua Cadance. « Tant que le poney qui la porte est rempli d'amour et de sentiments positifs, le collier lui apportera chaleur et protection. »

« C'est merveilleux ! » dit Twilight en contemplant le joyau à son cou. « Attends, est-ce que c'est le même collier que dans ton histoire ? Celui que portait Prismia ? »

« Ça se pourrait bien, » dit Cadance avec un clin d'œil. Elle continua plus sérieusement. « Mais tu dois aussi te souvenir que, si le poney qui le porte ne ressent ni amour ni bonheur, le collier ne fera qu'amplifier les doutes et les pensées négatives de son porteur. Sois prudente, Twilight. Souviens-toi : si tu écoutes ton cœur, le sortilège se révélera bientôt par lui-même. » Sur ces paroles, Cadance sortit.

« Compris ! » répondit paresseusement Twilight. La fatigue de cette longue journée commençait à se faire sentir. Elle grimpa sur le lit douillet et se glissa sous les couvertures. Le lendemain matin, elle se mettrait en quête des éléments qui font un bon royaume. « Écoute ton cœur... » murmura-t-elle avant de s'endormir. C'était le profond sommeil d'une princesse en mission.

Twilight n'était là que depuis un jour, mais sa chambre était déjà dans un état de désordre incroyable. Tous les livres de la bibliothèque étaient éparpillés sur le sol et le lit. Certains étaient ouverts et on pouvait y voir des pages couvertes de sortilèges et de leçons d'histoires. D'autres étaient empilés les uns sur les autres, fermés. Spike, assis à la fenêtre, profitait du panorama sur l'Empire de Cristal. À l'aide d'une longue-vue, il tentait d'estimer le nombre de cristaux qui s'y trouvaient et le goût délectable que chacun pouvait avoir.

« Où est-ce que Cadance a dit avoir commencé à rechercher le sort ? » demanda Twilight à Spike. Celui-ci se laissa tomber au sol et commença à ranger les livres sur leurs étagères. C'était presque comme être de retour à la bibliothèque de Poneyville.

« Je ne sais pas, » répondit Spike. « J'étais ici en train de vous attendre, tu te souviens ? Je n'ai pas entendu l'histoire. »

Twilight passa à côté de la boîte qui contenait son nouveau collier. Elle était posée sur une commode munie d'un miroir. Elle enfila le collier et, immédiatement, elle sut ce qu'elle devait

faire. « Cadance a demandé leur avis à ses amis ! » s'exclama Twilight. « Spike, prépare une lettre. Non, *cinq* lettres ! Je vais organiser une réunion secrète au sujet de ce sort avec mes meilleures amies. »

Une réunion au sommet avec les plus grands esprits de Poneyville était tout ce dont elle avait besoin pour résoudre cette affaire.

Chapitre 6

La réunion



Spike passa toute la journée à distribuer les invitations pour la réunion secrète de Twilight. Il se rendit d'abord au cottage de Fluttershy. Elle accepta poliment et demande à Spike s'il voulait entrer et jouer avec sa nouvelle chauve-souris-fruit, Toby. « Il est encore timide et je pense que ça lui ferait du bien d'avoir un nouvel ami comme toi, Spike » dit-elle de sa douce petite voix.

« Désolé, Fluttershy ! J'ai encore toutes ces lettres à distribuer pour Twilight. La récréation va devoir être suspendue ! » Il rigola à sa propre blague. Fluttershy n'eut pas l'air de comprendre. « Tu as compris ? *Suspendue*. Parce-que les chauves-souris se suspendent la tête en bas. »

« Ah, oui, bien sûr. On se voit à la réunion ! »

Ensuite, il alla voir Applejack dans le verger. La jument était occupée à cogner un arbre avec ses sabots arrière. Sous ses coups, les pommes juteuses tombaient dans un panier.

« Une réunion avec Twilight ? » Applejack eut l'air soulagée. « Ouf ! On ne l'a pas vue depuis des jours ! J'étais sur le point d'envoyer toute la famille Apple à sa recherche. C'aurait été une sacrée fête ! »

« Quelqu'un a dit *fête* ?! » Pinkie Pie, excitée comme une puce, surgit en trombe de derrière un arbre. « Parce que ma montre vient de sonner ! » Elle leva le sabot pour montrer à Spike et Applejack l'objet pimpant qu'elle portait. Ça ressemblait à une montre mais, à la place des nombres, il y avait des images de ballons, de confettis et de serpentins. Le mot « fête » était écrit douze fois. De petites lumières scintillantes encerclaient le bord et, sur le dessus, un petit haut-parleur émettait un bruit de klaxon.

« Mais où sont les chiffres ? » demanda Applejack, confuse.

« Des chiffres ? Pour quoi faire ? » dit Pinkie en haussant les épaules.

« Pour voir quelle heure il est, sotté ! » Applejack leva les sabots au ciel en signe d'évidence.

« Mais avec ça tu sais l'heure qu'il est ! C'est tout le temps l'heure de faire la fête ! s'écria Pinkie avec joie. « Alors, qui a prononcé le mot magique, hein, hein ? » Elle s'approcha de Spike et le fixa droit dans les yeux. « Est-ce que c'est toi ? »

« Ce n'est pas vraiment d'une fête qu'il s'agit, mais... tiens, Pinkie. » Spike lui tendit l'invitation. Elle déroula le parchemin et le lu rapidement. « Une réunion secrète ?! Oh, non

d'une boule de gomme ! Il faut que j'aille me préparer ! » En un éclair, Pinkie fila vers sa maison.

« Merci, Spike, » dit Applejack en hochant la tête. « Tu peux compter sur Pinkie et sur moi. »

Rarity, de son côté, était moins ravie par l'invitation. Elle déchiffra la lettre à travers les lunettes qu'elle portait pour travailler. « Je suis en plein milieu d'une grosse commande. Ça ne peut pas attendre un peu ? » Rarity était très souvent occupée à confectionner des tenues et des accessoires pour sa boutique. C'était une travailleuse acharnée.

« Twilight dit que c'est urgent. » Spike baissa le regard. Il n'aimait pas contrarier Rarity, pour qui il avait un très gros faible. Mais, à chaque fois, un compliment bien tourné finissait pas la convaincre. « Dis, Rarity... tu as fait quelque chose à ta crinière ? Elle a l'air tellement rayonnante, aujourd'hui ! »

« Et bien en fait, j'ai été au spa ce matin pour ma manucure et ils m'ont donné une nouvelle lotion... » commença Rarity. Cinq minutes plus tard, Spike était toujours là. « ... et alors je lui ai dit « ma chère, si vous pouvez aussi me faire la queue, allez-y. » Je savais que le résultat en vaudrait la peine ! »

« En bien, c'est splendide ! Je dois y aller, maintenant ! » dit rapidement Spike avant de filer le long de la route. Ce discours sur les dernières tendances en matière de produits de beauté l'avait mis en retard. Heureusement, il ne lui restait plus qu'un arrêt à faire. Rainbow Dash était le dernier poney qu'il devait inviter à la réunion.

« Courrier spécial pour Mlle Rainbow Dash ! cria-t-il en direction des nuages. Pressé de finir sa mission, il se mit en route vers le parc. La maison en nuages de Rainbow Dash se trouvait juste au-dessus, il avait donc de grandes chances de trouver le pégase là-bas. « Rainbow Daaaaash ! » appela-t-il, impatient. « Tu es invitée à une importante réunion secrète chez Twilight ! »

« Du calme, Spike, » dit Rainbow Dash en descendant. « J'arrive ! » Rainbow passa à côté d'un nuage qui avait l'air désert et vide. Pourtant, quelqu'un était caché à l'intérieur. C'était Gilda le Griffon. La fouineuse avait tout entendu.

La réunion « secrète » ne l'était plus, désormais.

« Alors, qu'est-ce qu'il y a de si important, Twilight ? » demanda Applejack tout en prenant une bouchée d'un des beignets aux pommes qu'elle avait apportés pour la réunion. Les cinq meilleures amies de Twilight étaient toutes venues, même si elles avaient sûrement d'autres choses importantes à faire. Twilight était heureuse qu'elles soient venues sans poser de questions. Cela la remplissait d'une fierté et d'une vivacité qui faisaient briller son collier avec encore plus d'éclat.

Twilight s'éclaircit la gorge et regarda chacun des poneys réunis en cercle autour d'elle. « Merci à toutes d'être venues, » commença-t-elle avant d'être immédiatement interrompue par Rarity.

« Est-ce que c'est un Spectrum Cosmique que je vois sur ce splendide collier ? » Elle

contemplait le nouveau bijou de Twilight avec envie. « Je n'en avais jamais vu qu'en images, dans des livres ! Par Célestia, c'est magnifique ! Un dirait une réplique miniature du Cœur de Cristal. » Rarity s'avança pour l'examiner de plus près.

« Merci ! C'est un cadeau de la Princesse Cadance. »

« Tu sais ce qu'on raconte sur les Spectrum Cosmiques... » continua Rarity en se tournant les autres. « Quand on en porte un, il faut se souvenir que... »

« Oui, ne t'inquiète pas, je sais tout cela, » dit Twilight. Elle tenait à ce que la réunion avance. Ce n'était pas le moment de discourir sur les pierres précieuses. Le temps pressait !

Rarity haussa les épaules, légèrement contrariée. Elle retourna à sa place et s'assit.

« Quoi qu'il en soit, merci à toutes d'être venues aussi vite. » Twilight regarda chacune de ses amies avec une gratitude sincère. « Je vous ai demandé de venir car j'ai désespérément besoin de votre aide... »

« Oh, je sais ! » piailla Pinkie. « Tu prépares une mission secrète et tu veux qu'on y aille avec toi c'est ça ? »

Twilight secoua la tête. « Pas exactement, Pinkie. » La ponette rose portait un trench-coat brun clair et un chapeau de feutre en guise de déguisement. Elle avait également apporté une boisson qu'elle appelait « ponch secret » dont elle avait refusé de donner les ingrédients, arguant que c'était « super secret ». Personne n'avait voulu en boire. « Ou alors, tu t'es portée volontaire pour le spectacle du Nouvel An et tu as besoin de notre aide ?! »

« Pinkie, on est en plein été ! » dit Rainbow Dash en roulant des yeux. « Je ne pense pas que ce soit ça. »

« Peu importe de quoi il s'agit, est-ce qu'on peut commencer ? » geignit Rarity. « J'ai encore beaucoup de travail à la boutique. J'ai des robes qui doivent être livrées pour demain matin et elles ne vont pas se finir toutes seules. D'ailleurs, est-ce que tu as l'heure, Pinkie ? » dit Rarity en remarquant la montre de Pinkie.

« Bien sûr ! » dit Pinkie en regardant à son poignet. « Il est *fête* ! »

« Pardon ? » Rarity n'avait pas l'air de comprendre. Applejack et Spike, qui savaient depuis le début ce qui allait se passer, ne pouvaient plus s'empêcher de rire. « Il est *fête* ? »

« C'est l'heure de faire la fêêêête ! » s'exclama Pinkie en bondissant autour de la pièce. Tout le monde se mit à rire, sauf Rarity.

« D'accord, tout le monde, ça suffit, » dit Twilight. « Mettons-nous au travail. »

Les poneys écoutèrent Twilight leur narrer en détails sa visite dans l'Empire de Cristal. Elle leur raconta comment Cadance s'était mise à la recherche du Sortilège du Cœur de Cristal. Elle leur expliqua que, tout comme Cadance, elle-même ne pourrait le trouver qu'avec l'aide de ses amies.

« Pour cela, j'ai besoin que vous me donniez toutes des idées pour mon futur royaume. Sinon, je ne trouverai jamais le sort et je n'apprendrai jamais à être une bonne princesse ! » dit Twilight d'une traite. Elle avait tendance à exagérer les choses.

« Du calme, Twilight, » dit patiemment Fluttershy et lui tapotant doucement le dos. « Je suis

sûre que nous pouvons régler ça toutes ensemble. »

« Toutes ensemble ? » demanda Twilight avec espoir. « Vous m'aidez ? » Les autres poneys firent signe que oui. Ils remplirent leurs verres de ponch et s'écrièrent : « Ensemble ! »

Chapitre 7

De nouvelles idées



Les six poneys réfléchissaient ensemble depuis une éternité, mais Twilight avait l'impression d'être encore moins avancée qu'avant. La conversation tournait en rond. Chacune semblait avoir des idées très différentes sur ce qu'elle ferait si elle devait gouverner.

« Il devrait y avoir un fête nationale des gâteaux ! » dit Pinkie en se léchant les lèvres. « Tout le monde dans le royaume mangerait du gâteau toute la journée. Ce serait comme une fête d'anniversaire géante ! »

« Une garde royale composée des pégases les plus rapides, ça serait génial ! » claironna Rainbow Dash. « On pourrait organiser une course pour voir qui est le meilleur. » Elle se pointa elle-même du sabot. « Le meilleur après moi, évidemment. »

Twilight prit note tout en sachant que ce n'était pas de ce genre de conseils qu'elle avait besoin. Elle poussa un profond soupir. « Applejack ? Rarity ? Une idée ? »

Les yeux d'Applejack s'illuminèrent. « Pourquoi ne pas faire en sorte que tout le monde dîne en famille tous les soirs, comme on le fait chez moi ? » dit-elle avec le plus grand sérieux. « Des familles unies pour une communauté unie. »

« Mouais, » fit Twilight en pensant à ses propres parents et à quelle distance ils vivaient. C'était une belle idée mais ça ne serait pas pratique à mettre en place. Tout le monde n'avait pas la chance de vivre près de sa famille comme le faisait Applejack.

« J'ai une idée ! » proposa Fluttershy.

« C'est vrai ? » répondit Twilight en dressant les oreilles. Fluttershy ne parlait pas beaucoup mais elle pouvait avoir de bonnes idées.

« Je me disais que ce serait tellement bien s'il y avait un endroit où tous les bébés animaux pourraient venir jouer ensemble en toute sécurité, loin des horribles créatures de la Forêt Désenchantée. Comme une réserve naturelle, mais juste pour les bébés ! Moi, je ferais ça. » Elle regarda rêveusement par la fenêtre en s'imaginant jouer avec toutes ces adorables créatures.

« Hmm... d'accord » fit Twilight en notant. Elle commençait à penser qu'elle devrait revoir ses plans. Elle avait besoin de vraies idées sur comment un royaume devait fonctionner, pas d'histoires simplettes de gâteaux et de bébés animaux. « Rarity, une idée ? Tu n'as pas encore dit grand-chose. »

« Et bien, si tu tiens réellement à avoir mon opinion... » grommela Rarity. Depuis que Twilight l'avait interrompue alors qu'elle essayait de la mettre en garde à propos du collier, Rarity n'avait pas daigné dire un seul mot. « Je créerais une ligne de vêtements spécialement pour le royaume. Des tenues exclusives confectionnées avec les meilleurs tissus pour que chacun soit aussi à l'aise et élégant que possible ! »

Pinkie Pie et Fluttershy approuvèrent avec excitation, mais Twilight n'était pas convaincue. « Des tenues de mode, Rarity ? » Twilight secoua la tête, découragée. « Voyons, les filles ! Essayez d'être un peu originales ! »

« Et bien, je suis navrée que mes idées ne soient pas assez bonnes à ton goût, *Princesse*, » répondit Rarity en levant le museau. « Je te souhaite bonne chance pour en trouver de meilleures. » Elle trotta vers la porte et sortit, contrariée.

« Oups... » Twilight se rendit compte à quel point elle avait dû la blesser. « Je ne voulais pas lui faire de peine. Je me suis emportée. Désolé, tout le monde. Je pense que ça suffit pour ce soir. »

Chapitre 8

Gilda entre en jeu



Gilda le Griffon attendait patiemment que le dernier poney ait quitté la réunion. Pinkie Pie avait traîné pendant des lustres. Elle n'en finissait pas de donner des suggestions pour de nouvelles fêtes.

« Merci Pinkie, » dit Twilight en la conduisant vers la sortie. « Un jour férié pour l'anniversaire de Gummy, pourquoi pas, je vais y réfléchir... » Gummy était l'alligator domestique de Pinkie Pie.

« Génial !! » s'écria Pinkie. « Il sera tellement excité quand je lui dirai ! »

Soudain, un bruit improbable commença à s'élever de la montre de Pinkie. « Il faut que j'y aille, Twilight ! J'ai une pendaïson de crémaillère chez Berry Punch ! » Sur ce, Pinkie bondit et s'éloigna en chantant. « *C'est encore chez soi qu'on est le plus heureux, c'est encore chez soi que l'on se sent le mieux...* »

« Enfin ! J'ai cru que ces poneys ne partiraient jamais, » dit Gilda en sautant depuis son nuage. Elle atterrit avec légèreté en face de Twilight. « Alors, la réunion fut-elle productive, Twilight ? »

« Eh ! Comment es-tu au courant ? » demanda Twilight, suspicieuse. Ce devait être un secret.

« J'ai des oreilles un peu partout, » dit Gilda en tournant autour de Twilight. « Et j'ai tout écouté. Tes amies n'ont pas l'air d'avoir la moindre idée valable pour ton royaume... »

« Et alors quoi, Gilda ? » demanda vivement Twilight. « Tu penses pouvoir faire mieux qu'elles ? »

« J'essaie juste de dire que si, moi, j'étais une princesse, je ne m'embarrasserais pas à écouter les suggestions de n'importe qui. Je ferais ce dont j'ai envie ! Ce serait le royaume de Gilda, et de personne d'autre ! » Elle poussa un cri et s'envola vers les nuages, prête à semer sa malice ailleurs.

Twilight rassembla ses esprits. Aucun poney sain d'esprit n'écouterait les conseils de cette brute de Gilda. Twilight faisait bien plus confiance à ses amies qu'à elle. Pourquoi en ferait-elle autrement ? Elles s'étaient toujours montrées honnêtes et loyales.

Mais, une fois encore, Twilight avait derrière elle des années d'études au côté de la

Princesse Célestia, ce qui n'était pas le cas de ses amies. Elles n'avaient jamais vécu à Canterlot et ne connaissaient pas grand-chose en matière de royauté.

Twilight rentra chez elle et jeta un œil au grand coffre azur qui contenait les nouvelles tenues et les bijoux qu'elle avait reçus pour son couronnement. Ils semblaient appartenir à quelqu'un d'autre. Twilight sortit un diadème de son écrin de velours en le posa sur sa tête. Elle se regarda dans le miroir. Les diamants et les rubis scintillaient avec éclat. Le diadème la faisait paraître un peu plus grande.

Peut-être qu'il y avait du juste dans ce que Gilda avait dit. Peut-être que le secret pour diriger était d'écouter son propre cœur au lieu d'écouter les autres. N'était-ce pas ce que Cadance lui avait dit ? Si elle voulait être une vraie princesse, peut-être était-il temps de commencer à se comporter en tant que telle.

Twilight faisait de son mieux pour se comporter comme une princesse, cependant son infructueuse quête du Sortilège du Cœur de Cristal commençait à lui peser. Elle ne savait toujours pas où et comment chercher. Ça la rendait folle !

Elle avait même l'impression d'entendre des voix, ce qui n'était jamais bon signe. Par exemple, un matin au marché, elle avait demandé conseil à Cheerilee pour savoir quels fruits acheter. Cheerilee avait suggéré les mûres, mais Twilight aurait juré avoir entendu une voix provenant d'un pile de caisses lui dire : « Pourquoi se soucier de ce dont elle a envie ? De quoi as-tu envie, toi, Twilight ? »

Plus tard, alors que Twilight surveillait Applebloom, Scootaloo et Sweetie Belle, elle l'avait à nouveau entendue. Elle avait accompagné les trois Chercheuses de Talent au parc et décidait avec elles de ce qu'elles feraient de l'après-midi. Twilight était frustrée car elle avait très envie de leur lire un de ses livres préférés, mais tout ce dont les filles avaient envie était de faire de la corde à sauter. Elle était assise à les regarder quand elle entendit à nouveau la voix. « Regarde-les ! » murmura-t-elle. « Tu sais ce qui serait le mieux pour elles mais elles ne t'écoutent même pas. Tu es une *princesse*, par Célestia ! »

Elle avait regardé autour d'elle mais n'avait vu personne à proximité qui aurait pu lui dire ça.

C'était très étrange. Depuis que Gilda lui avait mis en tête qu'elle ne devrait pas écouter ses amies, Twilight avait l'impression que tout ce que disaient les autres était faux. Est-ce que Gilda pouvait avoir eu raison ?

Twilight décida d'aller faire un tour dans la forêt dans l'espoir que ça lui éclaircirait l'esprit. D'habitude, les arbres verts et sereins et le silence qui y régnait la reconfortait et l'aidaient à réfléchir.

Elle n'était seule que depuis un instant quand un grand bruit signala la présence d'un un poney rose à l'allure familière.

« Te voilà, Twilight ! » s'écria Pinkie à travers les arbres. « Je t'ai cherchée partout ! Je veux te montrer mes supers plans pour les fêtes dans ton nouveau royaume. Et aussi jouer et traîner

avec toi et manger des cupcakes et plein d'autres trucs super méga géniaux !

« Merci Pinkie, mais ce n'est pas le moment, » dit calmement Twilight. « Je suis occupée, je me promène. » Elle désigna le chemin parsemé de feuilles devant elle.

« D'accord ! Et est-ce que tu seras toujours occupée dans dix minutes ? » demanda Pinkie en marchant à ses côtés, un grand sourire excité aux lèvres.

« Oui, » répondit Twilight. La moutarde commençait à lui monter au nez. Elle voulait être seule.

« OK ! Et dans vingt minutes ?! » demanda Pinkie. Elle semblait prendre ça pour un jeu.

« Oui ! Je suis occupée, je serai encore occupée dans dix minutes, et dans vingt minutes aussi. Je suis occupée *tout le temps* ! » répondit Twilight sur un ton cassant. Son collier commençait à s'assombrir. Ses couleurs pâlissaient. « Tu ne vois pas que je n'ai pas le temps de discuter de tes stupides petites fêtes ? »

« Quoi ? » Pinkie s'effondra à terre, blessée. « Je suis désolée de te déranger, Twilight. Je voulais simplement t'aider. Je suppose que je ferai mieux de te laisser seule et d'aller là où on veut bien de moi. »

« Enfin ! » fit Twilight d'un air méprisant. « C'est la meilleure idée que tu aies jamais eue ! » Pinkie s'éloigna en trottant. Elle commençait à se demander ce qui n'allait pas avec Twilight. Cette fois, elle avait l'impression que ce n'était pas quelque chose qu'on pouvait régler avec une fête.

Chapitre 9

La tête dans les nuages



Twilight était en route pour demander à Rainbow Dash si elle avait vue Gilda quelque part. Même si elles n'étaient plus vraiment amies, Rainbow Dash était toujours au courant des allées et venues des habitants de Poneyville. Elle avait un bon point d'observation depuis les nuages, peut-être qu'elle saurait.

Une nouvelle conversation avec le griffon pourrait éclairer la situation. Gilda en avait sans doute plus derrière la tête que ce qu'elle avait dit à Twilight après la réunion. Une princesse devait écouter tout le monde, se dit Twilight. Après tout, elle n'avait pas encore d'idée sur comment trouver le sort.

Rainbow Dash était assise sur un nuage, haut dans le ciel. Elle semblait se disputer avec un grand groupe d'autres pégases. Elle n'entendit pas Twilight qui l'appelait d'en bas. « Une chance que j'aie des ailes, maintenant, » se dit Twilight en décollant. Elle s'éleva dans le ciel en savourant les bourrasques d'air frais. Qu'elle joie d'être une alicorne !

« J'ai parqué plus de nuages aujourd'hui que vous tous réunis, bande de traînants ! » cria Rainbow Dash aux autres pégases. « Personne n'arrive devant moi ! »

« Si tu es si douée, Rainbow Dash, pourquoi est-ce que tu ne viens pas nous aider ? » répliqua un grand étalon appelé Hoops. Sa marque de beauté représentait trois ballons de basket.

« Rainbow ! » Twilight appela, mais elle ne l'entendit pas.

« Puisque tu y tiens ! » Rainbow tourna le dos à Hoops et, dans un tonneau tape-à-l'oeil, elle décolla. Elle attrapa un nuage tout proche, le ressembla avec deux autres et sauta dessus. Des flots d'eau se déversèrent en cascade.

« Appelez-moi Commandant Ouragan ! » clama Rainbow en souriant d'une oreille à l'autre.

« Rainbow Dash ! » Twilight haussa la voix. Pourquoi Rainbow n'écoutait-elle pas ! Une princesse voulait lui parler ! Twilight fronça les sourcils. « Rainbow ! Écoute-moi ! »

Rainbow remarqua enfin son amie qui voletait là. Elle avait l'air bizarre. « Oh, salut Twilight ! Tu viens pour discuter de mes supers plans pour la nouvelle garde royale ? »

« Non. » Twilight leva les yeux au ciel, comme si répondre aux questions de Rainbow

demandait trop d'efforts. « Est-ce que tu as vu Gilda ? » Rainbow pencha la tête sur le côté. Twilight se comportait de manière très étrange. Les couleurs sur son collier étaient en train de changer.

« Tu vas bien, Twilight ? » demanda Rainbow.

« Bien sûr que je vais bien ! Alors, tu as vu Gilda ou non ? »

« Je pense qu'elle est à la ferme avec Trixie, en bas, » dit Rainbow. « Elles ont passé beaucoup de temps ensemble ces derniers jours. Si tu veux mon avis, ça ne sent pas bon. Ce n'est pas une bonne idée de mélanger les mauvais tours et la magie, pas vrai Twilight ? »

Mais Twilight n'entendit pas la dernière partie. Elle déjà était en route vers la Ferme de la Douce Pomme. Elle n'avait même pas dit merci.

Chapitre 10

Le tonneau piégé



Un feuillage épais était l'endroit idéal pour espionner. C'était précisément pour ça que Twilight s'était si couvent cachée derrière des troncs ou des haies pour mener ses recherches.

Elle s'accroupit derrière un buisson à côté de la grange. Elle avait passé les dix dernières minutes à regarder Gilda et Trixie rouler un tonneau de cidre frais depuis la réserve et l'ouvrir dans l'herbe. Le liquide se déversait rapidement. Twilight ne comprenait pas pourquoi quelqu'un gaspillerait ce précieux breuvage. Les deux autres ricanèrent et se mirent à remplir le tonneau maintenant vide avec une immonde mixture verte qui ressemblait à la vase qu'on trouvait autour des nénuphars du marais.

« Ces poneys ne le verront pas venir ! » Gilda lança un rire triomphal. « Ça pourrait bien être une de mes meilleures farces, jusqu'à présent ! »

Trixie ajouta : « Et quand ces malheureux poneys goûteront à ce tonneau, j'apparaîtrai et je lancerai un sort pour les sauver de cet horrible goût ! » caqueta-t-elle.

« Personnellement, je trouve que c'est plus drôle de ne pas les sauver... Mais c'est toi qui vois, Trix ! » dit Gilda. « Ce partenariat fonctionne à merveille ! » Elles se tapèrent les mains et les sabots l'une de l'autre.

« Eh ! » cria Twilight depuis le buisson. « Vous deux ! »

Gilda et Trixie se bousculèrent pour se cacher derrière le tonneau. Elles regardèrent autour d'elles mais ne virent personne jusqu'à ce que Twilight sorte de derrière le buisson. Quelques brindilles récalcitrantes étaient encore accrochées à sa crinière.

« Tu es quoi, la police secrète du cidre ? » ricana Gilda. « Tu prends tes ordres d'Applejack, maintenant ? Ou est-ce que tu t'es finalement mise à donner des ordres toi-même, comme une vraie princesse ? »

Twilight se dressa, offensée. « Et bien, si tu tiens à le savoir, je me fiche pas mal de ce que vous faites avec ce cidre, » dit-elle, même si elle comptait bien avertir Granny Smith qu'un de ses tonneaux était rempli de vase. « Je suis là parce que... parce que... je voulais te demander... » Twilight n'arrivait pas à trouver les mots pour demander son aide à Gilda.

Trixie tapa dans l'herbe, impatiente. Elle portait toujours sa cape et son chapeau pointu

mauves couverts d'étoiles. « La Grande et Toute Puissante Trixie n'a pas toute la journée, Twilight ! » De toute évidence, elle en voulait toujours à Twilight d'avoir accidentellement révélé à toute la ville qu'elle n'était qu'une charlatante. Trixie n'avait plus dû se sentir très « Grande et Toute Puissante », après ça.

« De quoi parlais-tu, l'autre nuit, chez moi ? » demanda Twilight à Gilda.

Le griffon croisa les bras et haussa les épaules avec décontraction. « Je disais juste que si, moi, j'étais un prince, personne n'aurait le droit de me dire quoi faire. » Gilda enfonça une griffe dans l'épaule de Twilight. « Qu'est-ce que *toi* tu veux faire, Twilight ? »

« Je veux... » Twilight hésita. C'était étrange de demander l'opinion de Gilda à ce sujet. Mais elle avait raison. Pourquoi dépensait-elle autant de temps et d'énergie à écouter ses amies alors qu'elle savait exactement où trouver les réponses à ses questions ? Le seul endroit où elle se sentait parfaitement à l'aise, où qu'elle soit à Equestria ? « Je veux aller à la bibliothèque ! La bibliothèque de l'Empire de Cristal ! »

Gilda hocha la tête, satisfaite. « Cette histoire de bibliothèque est un peu bizarre, mais l'Empire de Cristal, ça m'a l'air bien ! Tu vois, Princesse Twilight ! Tu sais toujours ce qui est le mieux. »

Quelques instants plus tard, le collier de Twilight commença à s'assombrir encore plus. Le changement fut si bref et subtil qu'elle ne se s'en rendit même pas compte. Une détermination nouvelle et quelque peu inquiétante brillait dans ses yeux.

Twilight n'avait plus qu'une chose en tête : la bibliothèque de l'Empire de Cristal. Elle contenait des centaines de livres anciens. Le sort était certainement caché dans les pages de l'un d'entre eux. Elle était impatiente de se remettre au travail et de s'isoler au milieu des livres aussi longtemps que nécessaire.

« Merci de votre aide, les filles ! » dit Twilight à Gilda et Trixie. « Je dois filer vers l'Empire de Cristal ! » Twilight déploya ses ailes et s'élança dans les airs.

« Génial ! Je viens avec, » fit Gilda en s'envolant à ses côtés. « Est-ce que tout est vraiment fait en cristal ? À quoi ressemblent les poneys de là-bas ? » Gilda imaginait déjà toutes les innocentes victimes à qui elle pourrait jouer ses tours. Elle allait bien s'amuser !

« Trixie vient avec vous ! » s'exclama Trixie en trottant derrière elles. Elle rêvait d'une nouvelle ville remplie de poneys qui n'avait encore jamais vu la magie de la Grande et Toute Puissante Trixie à l'œuvre. La gloire l'attendait !

Les deux larbins suivirent Twilight qui montait en flèche dans les airs. La jeune princesse traversa Ponyville sans faire attention à quoi que ce soit sur son chemin. Fluttershy était occupée à raccompagner une file de canetons vers la mare. Elle vit Twilight approcher. « Oh, salut Twilight ! » dit-elle gentiment. Elle sourit et lui fit signe. « Quelle chance que tu sois là ! J'ai eu de nouvelles idées pour la réserve de bébés animaux... »

Mais Twilight ne la vit même pas. Elle passa en trombe à côté d'elle. Elle allait si vite que le

vent de ses ailes souleva la belle queue rose de Fluttershy. Rarity, qui assista à la scène, fut profondément choquée. Est-ce que c'était bien Twilight, sa meilleure amie, qu'elle venait de voir ? Twilight s'arrêtait toujours pour parler à ses amies. Rarity remarqua alors que le Spectrum Cosmique au cou de Twilight avait perdu de son éclat. C'était mauvais signe.

« Oh, Fluttershy ! » fit Rarity en trottant vers elle. Elle portait dans son sac un cahier de croquis rempli de dessins des nouvelles tenues qu'elle imaginées pour le royaume de Twilight. Même si elle était sortie contrariée de la réunion, elle avait toujours envie d'aider son amie.

« Tu crois qu'elle m'a entendue ? » couina tristement Fluttershy. « Twilight n'ignorerait pas quelqu'un comme ça exprès, non ? »

Avant que Rarity ait pu parler du collier, Gilda les interpela. « Twilight est une princesse, maintenant, les filles ! Elle est en route pour l'Empire de Cristal et elle n'a pas besoin qu'une bande de stupides amies lui traîne dans les pattes. Elle me l'a dit elle-même, alors laissez-la tranquille ! » Sur ce, elle s'élança dans le ciel derrière Twilight.

Rarity et Fluttershy se regardèrent, horrifiées. « Nous ferions mieux d'aller trouver Spike, » dit Rarity. Elle regarda dans le ciel. « Il saura quoi faire. »

Chapitre 11

La troupe se rassemble



La bibliothèque de Poneyville semblait occupée ; la lumière était allumée. Pourtant, personne ne répondit lorsque Rarity et Fluttershy toquèrent à la porte. « Est-ce qu'il y a quelqu'un ? » murmura Fluttershy. Comme d'habitude, sa voix était à peine audible.

« Tu n'attireras l'attention de personne comme ça ! » se moqua Rarity. « Regarde et apprends, ma chère. » Elle se redressa et s'éclaircit la gorge.

« Spiiiiike ? Est-ce que tu es lààààà ? » roucoula Rarity en face d'une des fenêtres. Moins d'une seconde plus tard, Spike ouvrit la porte en grand. « Salut, Rarity ! »

Fluttershy ne s'offensa pas de ne pas être saluée. Tout le monde savait que Spike avait un gros faible pour la couturière. Au moins, il leur avait ouvert la porte. Il tenait un grand pot de crème glacée et avait l'air d'avoir pleuré.

« Tout va bien, Spike ? » demanda Fluttershy.

« Twilight m'a encore laissé derrière elle ! » pleurnicha Spike. « Elle est retournée à l'Empire de Cristal sans même me le dire ! C'est Cranky l'Âne Grincheux qui me l'a appris. Il a dit qu'il l'avait entendue parler de ce voyage avec Gilda et Trixie en passant près de la Ferme de la Douce Pomme. »

« Malheureusement, c'est vrai, » dit Rarity en entrant dans la maison. « Nous l'avons vue partir. »

« Elle n'a même pas dit au revoir, » ajouta Fluttershy. « Elle a filé comme une flèche et puis plus rien. »

« Je crois que nous sommes tous d'accord pour dire que Twilight n'est plus elle-même ces derniers temps, » dit Rarity. Spike et Fluttershy approuvèrent de la tête. « Et je pense que c'est la faute de ce collier ! »

« Quoi ? » Spike et Fluttershy avaient l'air aussi déconcertés l'un que l'autre.

« La nuit dernière, j'ai essayé de lui expliquer que le Spectrum Cosmique peut être très dangereux si il est exposé à trop de sentiments négatifs. Il les absorbe et fait le poney qui le porte se sentir encore plus mal ! »

« Oh, non ! » fit Fluttershy. « Pauvre Twilight. »

« Je savais que ce n'était pas sa faute ! » Spike bondit en l'air. « Nous devons sauver Twilight. Ensembles ? »

« Ensembles ! » crièrent Rarity et Fluttershy. Tous firent oui de la tête. Tout ce qui leur restait à faire, c'était de trouver Rainbow Dash, Applejack et Pinkie Pie et de leur expliquer ce qui s'était passé. Plus vite ils réuniraient leurs troupes, plus vite ils pourraient sauter dans le train vers l'Empire de Cristal pour leur mission de sauvetage.

Chapitre 12

Clair comme du cristal



« Écoutez, je me fiche de ce que vous faites ! » lança Twilight à Gilda et Trixie. « Ne vous mettez pas dans mon chemin et ne faites pas de problèmes ! »

Twilight était presque arrivée à la bibliothèque de l'Empire de Cristal. Soudain, elle tomba sur Shining Armor.

« Twily ? Je pensais que tu étais retournée à Poneyville ! »

« C'est vrai, mais maintenant je suis de retour ! » dit Twilight en se dandinant avec impatience. Elle avait hâte de jeter un œil aux livres. Elle savait que la réponse était là, quelque part.

« Super ! Tu devrais venir déjeuner avec moi et Cadance au château, » dit Shining Armor.

« C'est très gentil, mais je n'ai pas le temps. Demain, peut-être. Je dois y aller. On discutera plus tard ! » dit Twilight en le dépassant au petit galop.

Il la regarda courir jusqu'au coin de la rue, déconcerté. En temps normal, elle était toujours ravie de le voir. De la part de Twilight, c'était un comportement très étrange.

Shining Armor fila en trombe vers le château. Il fallait qu'il trouve son épouse, et vite !

Twilight était assis au milieu d'une forteresse de grand livres empilés les uns sur les autres. C'était une scène habituelle. Elle feuilleta avidement les pages d'un livre intitulé *Les Sortilèges Anciens de l'Empire de Cristal : Volume Quatre*. Les trois premiers volumes l'avaient découragée, mais elle persévérait. Le Sortilège du Cœur de Cristal devait bien être quelque part !

« Twilight ? Tu es là ? » appela la Princesse Cadance. Sa voix se répercuta en écho à travers les grandes salles de la bibliothèque. Après avoir vu sa sœur se comporter aussi bizarrement, Shining Armor était immédiatement allé la voir. Quelque chose n'allait pas et Cadance pourrait sûrement les aider.

« Oui, je suis là » cria Twilight à travers sa muraille de livres. Elle ne voulait pas voir Cadance pour l'instant. Elle était gênée de n'avoir fait aucun progrès dans sa quête du sort. Cadance jeta

un œil entre les piles instables de livres.

« Oh, ma pauvre Twilight... » fit-elle en secouant la tête. « C'est exactement ce que je craignais. »

« Quoi donc ? » gémit Twilight ? « Que je ne sois qu'une perdante ? Que je sois un poney sans aucun talent pour diriger ? » Twilight baissa la tête en signe de défaite. « Célestia devrait tout laisser tomber et me reprendre ma couronne. »

« Non, tu n'es pas une perdante, » dit Cadance. Elle pointa du sabot le collier au cou de Twilight. Le Spectrum Cosmique avait perdu tout son éclat. « Regarde ! Tu mets les autres et toi-même dans une telle déprime que le collier amplifie tes mauvais sentiments ! »

La jeune princesse regarda la pierre, abasourdie. « Je n'avais même pas remarqué que le collier avait changé... » Twilight pensa soudain à ses amies. Rarity avait essayé de la mettre en garde à propos de la pierre, mais elle était tellement occupée à chercher un moyen de trouver le sort qu'elle ne l'avait même pas écoutée.

Twilight avait rejeté toutes leurs idées. Elle repensa à la fête des gâteaux de Pinkie, au dîner en famille d'Applejack, à la garde royale de Rainbow, au parc pour bébé animaux de Fluttershy et à la ligne de vêtements de Rarity. Ces idées n'étaient pas si mauvaises, après tout. Ses amies essayaient seulement de l'aider, comme elle le leur avait demandé. Et comment les avait-elle remerciées ? En les ignorant et en ne pensant qu'à elle-même.

« Oh, Cadance, j'ai été tellement horrible avec mes amies ! » dit Twilight en se relevant. Plusieurs piles de livres s'effondrèrent comme des immeubles qu'on démolit. « Je n'ai fait que penser à moi sans écouter les idées des autres ! » Le collier commença à luire faiblement. « Il faut que je trouve mes amies tout de suite pour m'excuser ! »

La Princesse Cadance regarda Twilight galoper dehors en souriant. Elle savait qu'elle était à nouveau sur la bonne voie.

Chapitre 13

Le sortilège



« Où pensez-vous qu'elle soit ? » demanda Applejack. Les cinq poneys et le bébé dragon franchissaient les portes de l'Empire de Cristal. La dernière fois qu'ils s'y étaient rendus, c'était pour la Foire aux Cristaux. Tout avait l'air aussi beau et scintillant qu'avant.

Rarity soupira en admirant les merveilles qui étincelaient autour d'eux. « Pourquoi ne suis-je pas un poney de cristal ? » se lamenta-t-elle. Elle se souvenait de la fois où elle en était temporairement devenue un après qu'ils aient récupéré le Cœur de Cristal. Malheureusement, cela n'avait pas duré.

« Qu'est-ce que c'est ? » demanda Pinkie Pie en pointant une foule de poneys de cristaux qui se pressaient près de la fontaine. Un bruit sourd retentit du côté de la foule. « Venez, tout le monde ! » cria Applejack en ouvrant la voie. La jument orange se fraya un chemin jusque devant. Une tente rayée de rouge et de blanc était installée. De grandes affiches pendaient sur les côtés. *La Grande et Toute Puissante Trixie, Extraordinaire Magicienne !* Gilda le Griffon se tenait à l'entrée de la tente, perchée sur une vieille caisse de pommes. « Approchez, approchez, poneys de cristal ! » criait-elle. « Achetez vos tickets ! Approchez pour voir la plus talentueuse des licornes, la Grande et Toute Puissante Trixie ! Seulement trois pièces chacun ! »

Un poney jaune à la crinière dorée tint son argent à Gilda et entra dans la tente. Pinkie Pie regarda autour d'elle, excitée. « Oh ! Est-ce que quelqu'un aurait trois pièces à me prêter ? » Elle se mit à bondir comme une puce.

« Ils ne voient pas que c'est une arnaque ? » s'écria Rainbow Dash, stupéfaite. « Je n'arrive pas à y croire ! »

Gilda continua sans remarquer les cinq poneys qui se trouvaient dans la foule. « Trixie est tellement puissante qu'elle est déjà vaincu un Ursa Major à elle seule ! » Plusieurs autres poneys de cristal payèrent et entrèrent dans la tente.

« Ce n'est pas vrai ! » dit Fluttershy. « C'est Twilight qui l'a fait. En plus, c'était un Ursa Minor. »

« Je ne peux pas regarder ça sans rien faire, » dit Applejack. Elle trotta devant la foule et sauta sur une autre caisse. « Poneys de cristal ! Ne payez pas pour voir ce spectacle ! Ce griffon et cette licorne sont des arnaqueuses qui essaient de vous voler votre argent ! »

Un murmure s'éleva de la foule.

« Qu'est-ce que vous faites ici ?! » Gilda déploya ses ailes en rugissant. « D'abord vous n'êtes pas capables de comprendre que Twilight ne veut plus de vous, et maintenant vous ruinez notre spectacle ? Vous êtes les pires poneys de tout Equestria ! »

Trixie jeta un œil hors de la tente pour voir ce qui se passait. Les poneys de cristal suivaient la scène, la bouche grande ouverte. Le spectacle était meilleur que prévu !

« Personne ne veut de vous ici ! » cria Gilda. Mais elle n'aurait pas pu se tromper davantage.

« C'est faux ! » Un voix s'éleva dans la foule et mit fin à la dispute. « Moi, je veux d'elles ici ! Ce sont mes meilleurs amies ! » Twilight surgit de la foule et trotta vers ses amies.

« Que faites-vous ici ? » demanda-t-elle. Elle avait du mal à croire qu'elles aient fait tout ce chemin jusqu'ici.

« On est venus te sauver, voyons ! » dit Pinkie Pie le plus naturellement du monde.

« Je leur ai dit pour le collier, » expliqua Rarity. « Nous savons que tu n'étais pas toi-même. »

« La Twilight que nous connaissons n'aurait jamais été aussi méchante avec ses amies, » dit Fluttershy.

« Et elle ne nous aurait pas laisser tomber pour ces deux-là ! » ajouta Rainbow Dash en montrant Gilda et Trixie. Les deux se chamaillaient pour savoir si elles devaient continuer le spectacle ou non.

« Je suis désolée, vous toutes. Je pensais qu'écouter mon propre cœur signifiait que je devais choisir tout ce que moi je voulais pour mon royaume. » Twilight sourit. Son collier se mit à briller. « Maintenant, je sais que le rôle d'une princesse ne se limite pas à ce qu'elle choisit pour son royaume. Ce qui compte, c'est la manière dont elle traite les autres poneys, en particulier ses amies. » Elle se pencha et les entraîna dans un câlin collectif. « Nous sommes toutes égales, princesse ou non ! » dit Twilight.

« Oh ! Twilight ! » cria Rarity. « Regarde ton collier ! »

La pierre brillait avec plus d'éclat que jamais. La lumière pulsait comme un cœur qui bat. À côté, le Cœur de Cristal scintillait également de plus en plus. C'était comme si les deux bijoux étaient liés par une force invisible. Devant les poneys ébahis, un immense arc-en-ciel étincelant jaillit du centre du Cœur de Cristal. Il fila directement sur le collier de Twilight.

« Oh... » firent les poneys qui assistaient à la scène.

« Eh, regardez-ça ! » s'écria Rainbow Dash. « Il y a des mots sur le Cœur de Cristal ! »

Twilight comprit immédiatement. Le Sortilège du Cœur de Cristal s'était enfin révélé à elle. Elle s'avança et admira les mots écrits en lettre dorées. Elle inspira profondément et commença à lire à voix haute :

Le trésor de la vie est l'amitié,

*Elle est la source de toute joie.
Par elle seulement tu pourras gouverner,
Grâce au Cœur de Cristal qui est en toi.*

La fourrure de Twilight se mit à étinceler sous l'effet du sort. « Bien sûr ! » se dit-elle en lisant les mots. L'amitié avait toujours été la réponse à ses problèmes. Pourquoi avait-elle pensé qu'il en irait différemment une fois qu'elle serait devenue princesse ? Elle regarda la foule de poneys de cristal qui l'acclamaient. Ses amies se tenaient à côté d'elle. Son frère et Cadance la regardaient fièrement.

Elle se sentit enfin comme une vraie princesse.

« Joyeuse Fête des Gâteaux, tout le monde ! » cria Pinkie Pie avec allégresse en bondissant dans le centre de Ponyville. Dès son retour, Twilight avait commencé à mettre les suggestions de ses amies en pratique. Tout fonctionnait parfaitement. Autour d'elle, les poneys dégustaient tous ensemble des gâteaux et des tartes aux baies de cristal. « Joyeuse Fête des Gâteaux ! » se souhaitèrent-ils tous les uns aux autres.

Les Chercheuses de Talent avaient même fabriqué une banderole qu'elles avaient accroché sur la façade de l'hôtel de ville. Fête des Gâteaux de Ponyville !

« Excellente idée, Princesse Twilight ! » s'écria Mr Cake depuis son chariot. « Ces gâteaux se vendent comme des petits pains ! »

« En fait, nous avons même des petits pains aux baies de cristal ! » fit Mme Cake.

« Ce n'est pas moi qu'il fait remercier ! » dit Twilight en rejoignant ses amies, qui mangeaient leurs propres gâteaux assises dans l'herbe. « Remerciez plutôt Pinkie ! C'est elle qui a toujours les meilleures idées ! »

Twilight mordit dans de son cupcake tout en faisant attention à ce que sa couronne ne tombe pas de sa tête. Il lui faudrait encore un peu de temps pour s'habituer à la porter, mais tous les poneys de la ville aimaient la voir avec. « En fait, toutes mes amies ont de bonnes idées. »

Rarity sourit et lui fit un clin d'œil. « Toi aussi, Princesse Twilight. Toi aussi. »